

«

»

“ ”

“ ”

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Иностранный язык

: 28.03.02 , :

: 1 2, : 1 2 3 4

		1	2	3	4
1	( )	2	3	3	2
2		72	108	108	72
3	, .	45	84	83	45
4	, .	0	0	0	0
5	, .	36	72	72	36
6	, .	0	0	0	0
7	, .	10	30	24	8
8	, .	2	2	2	2
9	, .	7	10	9	7
10	, .	27	24	25	27
11	( , , )				
12					

( ): 28.03.02

1414 03.12.2015 ., : 31.12.2015 .

: 1,

( ): 28.03.02

, 7 20.06.2017

- , 5 21.06.2017

:

, . .

:

, . . . . .

:

. . .































































<p> <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232691">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232691</a>. -  <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000223470">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000223470</a>. -  <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899</a> </p>				
2		1, 2, 3	6	0
<p> <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232691">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232691</a>. -  <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000223470">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000223470</a>. -  <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899</a> </p>				
<b>: 2</b>				
1		1, 2, 3	18	6
<p> <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899</a> </p>				
2		1, 2, 3	6	4
<p> <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899</a> </p>				
<b>: 3</b>				
1		1, 2, 3	18	2
<p> <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000190521">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000190521</a>  <a href="http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232730">http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232730</a>. -         </p>				
2		1, 2, 3	7	7



1		.5;
<p><b>Формируемые умения:</b> з2. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке</p>		
<p><b>Краткое описание применения:</b> Используется для воссоздания предметного и социального содержания профессиональной деятельности в рамках обсуждения и моделирования систем отношений, характерных для данного вида практики. Обучение участников происходит в процессе совместной деятельности, при этом каждый решает свою отдельную задачу в соответствии со своей ролью и функцией.</p>		
2		.5;
<p><b>Формируемые умения:</b> з2. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке</p>		
<p><b>Краткое описание применения:</b> Направлена на развитие критического мышления и коммуникативных способностей, предполагает целенаправленный и упорядоченный обмен мнениями, направленный на согласование противоположных точек зрения и приход к общему основанию.</p>		
3	-	.5;
<p><b>Формируемые умения:</b> з2. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке</p>		
<p><b>Краткое описание применения:</b> Основывается на моделировании ситуации или использовании реальной ситуации в целях анализа данного случая, выявления проблем и выбора оптимального их решения. Предназначается для совершенствования навыков и получения опыта в следующих областях: выявление, отбор и решение проблем; работа с информацией — осмысление значения деталей, описанных в ситуации; анализ и синтез информации и аргументов; работа с предположениями и заключениями; оценка альтернатив; принятие решений; слушание и понимание других людей - навыки групповой работы.</p>		

4	.5;
<p><b>Формируемые умения:</b> з2. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке</p>	
<p><b>Краткое описание применения:</b> В процессе чтения и письма формируются следующие навыки: умение работать с увеличивающимся и постоянно обновляющимся информационным потоком в разных областях знаний; умение пользоваться различными способами интегрирования информации; умение задавать вопросы, самостоятельно формулировать гипотезу; умение решать проблемы; умение вырабатывать собственное мнение на основе осмысления различного опыта, идей и представлений; умение выражать свои мысли (устно и письменно) ясно, уверенно и корректно по отношению к окружающим; умение аргументировать свою точку зрения и учитывать точки зрения других; способность самостоятельно заниматься своим обучением (академическая мобильность); способность брать на себя ответственность; способность участвовать в совместном принятии решения; способность выстраивать конструктивные взаимоотношения с другими людьми; умение сотрудничать и др.</p>	

## 6.

( ),

-

15-

ECTS.

. 6.1.

6.1

: 1		
<i>Практические занятия №1: Ситуативный диалог</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Пересказ текста</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Монологическое высказывание</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Сочинение</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Лексико-грамматический тест</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Письменный перевод текста</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Презентация</i>	5	10
<i>Практические занятия №1: Составление письма-заявления</i>	5	10
<i>Зачет:</i>	10	20
: 2		
<i>Практические занятия №1: Пересказ текста</i>	5	10
<i>Практические занятия №2: Ситуативный диалог</i>	5	10
<i>Практические занятия №3: Сочинение</i>	5	10
<i>Практические занятия №4: Лексико-грамматический текст</i>	5	10
<i>Практические занятия №5: Письменный перевод текста</i>	5	10
<i>Практические занятия №6: Составление письма-рекламации</i>	5	10

Практические занятия №7: Монологическое высказывание	5	10
Практические занятия №8: Презентация	5	10
Зачет:	10	20
<b>: 3</b>		
Практические занятия №1: Письменный перевод текста	5	10
Практические занятия №2: Ситуативный диалог	5	10
Практические занятия №3: Пересказ текста	5	10
Практические занятия №4: Лексико-грамматический тест	5	10
Практические занятия №5: Сочинение	5	10
Практические занятия №6: Монологическое высказывание	5	10
Практические занятия №7: Составление информационного письма	5	10
Практические занятия №8: Презентация	5	10
Зачет:	10	20
<b>: 4</b>		
Практические занятия №1: Письменный перевод текста	5	10
Практические занятия №2: Презентация	5	10
Практические занятия №3: Лексико-грамматический тест	5	10
Практические занятия №4: Сочинение	5	10
Практические занятия №5: Ситуативный диалог	5	10
Практические занятия №6: Составление резюме	5	10
Экзамен:	20	40

6.2

6.2

<b>.5</b>	2.	+	+
	2.	+	+
	4.	+	+

1

7.

1. Богатырева Т. Л. Французский язык для технических университетов [Электронный ресурс] : электронное учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки «Электроэнергетика и электротехника» «Экономика», «Горное дело», «Прикладная информатика» и др. / Т. Л. Богатырева, Н. В. Чаткина; ФГБОУ ВПО «Кузбас. гос. техн. ун-т им. Т. Ф. Горбачева», Каф. иностр. языков. - Кемерово, 2015. - 80 с. + 1 электрон. опт. диск CD-ROM. - N91304.

2. Тетенькина Т.Ю. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Т.Ю. Тетенькина, Т.Н. Михальчук— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2010.— 287 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20166.html>.— ЭБС «IPRbooks»

1. Иванченко А. И. Практикум по французскому языку : сборник упражнений по устной речи для начинающих : [учебное пособие] / А. И. Иванченко. - СПб., 2007. - 318, [1] с. : ил., табл.

2. Александровская Е. Б. Французский язык. Expression logique : учебное пособие по лексике и грамматике французского языка / Е. Б. Александровская. - М., 2006. - 206, [1] с.

3. Александровская Е. Б. Учебник французского языка Le francais.ru A2 : [учебник французского языка по специальностям направления " Лингвистика и межкультурная коммуникация] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - М., 2007. - 415 с. : ил. + 1 CD-ROM.

4. Александровская Е. Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Le francais.ru A2 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - М. Nestor Academic Publishers, 2007. - 335 с. + 1 CD-ROM. - Le francais.ru.

5. Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ С.Е. Груенко— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2015.— 118 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32791.html>.— ЭБС «IPRbooks»

6. Юрова И. В. Практическая фонетика французского языка : учебное пособие / И. В. Юрова, Т. И. Зеленина, Ф. Адиба. - Москва, 2015. - 59, [1] с. : ил.

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>

2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>

3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>

4. ЭБС "Znanium.com" : <http://znanium.com/>

5. :

## 8.

### 8.1

1. Кривенко Е. В. Французский язык. Высшее образование во Франции [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Кривенко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000223470](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000223470). - Загл. с экрана.

2. Кривенко Е. В. Обучение написанию мотивационного письма на французском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Кривенко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000232691](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232691). - Загл. с экрана.

3. Французский язык. Базовый курс : методическое пособие для 1 курса технических специальностей / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. Н. Андреянова ]. - Новосибирск, 2011. - 32, [1] с. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000163899](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000163899)

4. Французский язык : методические указания для студентов-магистрантов, аспирантов и студентов старших курсов технических вузов / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост.: Л. Н. Андреянова, В. Я. Дудина, Е. В. Кривенко]. - Новосибирск, 2014. - 68, [2] с. : табл. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000190521](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000190521)

5. Кривенко Е. В. Реферирование на французском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. В. Кривенко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000232730](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232730). - Загл. с экрана.

## 8.2

### 1 ABBYY Lingvo

## 9.

-

1	DVD- + Samsung	
2		
3	.	
4	32" Samsung LE32A330J1	
5	Toshiba Satellite L500-1UK-RU T4400	
6	CPU Intel Celeron D 326	



### 1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине Иностранный язык приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	з2. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	Аппаратное обеспечение Биоинженерия Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженер XXI века Инженерные материалы Интернет Компьютеры Лауреаты Нобелевской премии Личная информация Мой университет. НГТУ Нанотехнологии Новые источники энергии Перспективы развития технической науки Подготовка будущих инженеров Поиск работы Презентация: основные правила и приемы Проблемы урбанизации Программное обеспечение Профессия инженера Резюме и сопроводительное письмо к нему Робототехника и автоматизация Родной город Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Собеседование при приеме на работу Современные крупные города в России и за рубежом Структура современной компании Что такое инженерия Экологические проблемы современного города		Зачет 1 семестр Вопросы 1–4 Зачет 2 семестр Вопросы 1–8 Зачет 3 семестр Вопросы 1–8 Экзамен Вопросы 1–12
ОК.5	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Аппаратное обеспечение Биоинженерия Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженер XXI века Инженерные материалы Интернет Компьютеры Лауреаты Нобелевской премии Личная информация Мой университет. НГТУ Нанотехнологии Новые источники энергии Перспективы развития технической науки Подготовка будущих инженеров Поиск работы Презентация: основные правила и приемы Проблемы		Зачет 1 семестр Вопросы 1–4 Зачет 2 семестр Вопросы 1–8 Зачет 3 семестр Вопросы 1–8 Экзамен Вопросы 1–12

		урбанизации Программное обеспечение Профессия инженера Резюме и сопроводительное письмо к нему Робототехника и автоматизация Родной город Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Собеседование при приеме на работу Современные крупные города в России и за рубежом Структура современной компании Что такое инженерия Экологические проблемы современного города		
ОК.5	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	Аппаратное обеспечение Биоинженерия Великие изобретения Выдающиеся ученые и их вклад в науку Инженер XXI века Инженерные материалы Интернет Компьютеры Лауреаты Нобелевской премии Личная информация Мой университет. НГТУ Нанотехнологии Новые источники энергии Перспективы развития технической науки Подготовка будущих инженеров Поиск работы Презентация: основные правила и приемы Проблемы урбанизации Программное обеспечение Профессия инженера Резюме и сопроводительное письмо к нему Робототехника и автоматизация Родной город Система высшего образования в России Система высшего образования в странах изучаемого языка Собеседование при приеме на работу Современные крупные города в России и за рубежом Структура современной компании Что такое инженерия Экологические проблемы современного города		Зачет 1 семестр Вопросы 1–4 Зачет 2 семестр Вопросы 1–8 Зачет 3 семестр Вопросы 1–8 Экзамен Вопросы 1–12

## 2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 1 семестре - в форме зачета, во 2 семестре - в форме зачета, в 3 семестре - в форме зачета, в 4 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.5.

Зачет в 1, 2 и 3 семестре проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

Экзамен проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по темам, изученным в течение всего курса и ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста с последующим изложением на иностранном языке) и письменной форме (лексико-грамматический тест по

материалу всего курса, изучающее чтение профессионально-ориентированного текста), что позволяет оценить сформированность компетенции ОК.5

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенции ОК.5, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

#### **Общая характеристика уровней освоения компетенций.**

**Ниже порогового.** Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

**Пороговый.** Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

**Базовый.** Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

**Продвинутый.** Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

## Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

### 1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

### Структура зачета

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			итог по всем видам деятельности
	пороговый	базовый	продвинутый	
<b>Письменная часть</b>				20
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	3	4	5	
<b>Устная часть (билет)</b>				
Задание 1 «Монологическое высказывание по теме»	3	4	5	

**Форма билета для зачета**  
**Новосибирский государственный технический университет**  
**Кафедра иностранных языков технических факультетов**

**Зачет по дисциплине «Иностранный язык»**

**I курс I семестр**

**БИЛЕТ № \_\_\_\_\_**

Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_

Составитель \_\_\_\_\_ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.фил.н. А.И. Бочкарёв  
(подпись)

(дата)

**Пример теста для зачета**  
**Лексико-грамматический тест**  
30 заданий  
Время выполнения – 85 минут

**I. Прочитайте текст**

**LES FRANÇAIS AUX ÉTUDES**

L'enseignement supérieur

Il existe en France trois types essentiels d'établissements supérieurs:

— les Universités;

— les grandes écoles;

— les Instituts universitaires de technologie (I.U.T.).

Il y a actuellement 74 universités et centres universitaires regroupant environ 800 unités d'enseignement et de recherche (U.E.R.) ou unités de formation et de recherche (U.F.R.) qui ont remplacé les facultés.

L'enseignement à l'Université se fait en trois cycles. Chacun, selon ses objectifs propres, fait une part importante à la formation générale, à l'acquisition d'une qualification professionnelle, à la recherche, au développement de la personnalité. Le premier cycle est ouvert aux bacheliers. Il dure 2 ans et est sanctionné par un Diplôme d'Etudes Universitaires Générales (D.E.U.G.) ou un Diplôme d'Etudes Universitaires Scientifiques et Techniques (D.E.U.S.T.). Tous les deux diplômes assurent une formation professionnelle permettant d'entrer immédiatement dans la vie active. Ils intéressent aussi bien l'industrie que le secteur tertiaire. Dans le secteur tertiaire les spécialisations peuvent être la gestion, l'administration, le commerce, l'informatique, etc.

Le deuxième cycle est sanctionné par la licence (bac + 3 ans) ou la maîtrise (bac + 4 ans).

Le troisième cycle, c'est une formation à la recherche. L'admission en troisième cycle est très sélective car les places sont limitées. Le troisième cycle est sanctionné par le Diplôme d'Etudes Supérieures Spécialisées (D.E.E.S) (bac + 5 ans) ou par le doctorat. La durée de la préparation de la thèse est de 2 à 4 ans.

Les Instituts universitaires de technologie (I.U.T.) créés au sein des universités assurent en deux ans d'études la formation de techniciens supérieurs. L'admission est décidée par le jury d'admission après examen de dossier du candidat qui doit avoir un baccalauréat technologique, professionnel ou général. Les études sont sanctionnées par le Diplôme Universitaire de

Technologie (D.U.T.).

Les grandes écoles jouent un rôle très important en France, notamment dans la formation des enseignants, des ingénieurs, des cadres de l'administration et du commerce. Elles recrutent sur concours des étudiants qui se préparent spécialement dans les classes préparatoires aux grandes écoles ou dans les meilleurs lycées. Les grandes écoles se caractérisent par leur enseignement de très haut niveau.

Les quatre Ecoles Normales Supérieures préparent leurs élèves à l'enseignement dans les universités et dans les lycées et les collèges, à la recherche scientifique fondamentale ou appliquée.

1. **Quelles sont les voies d'accès à l'instruction supérieure ?**
  - a) On entre aux Instituts universitaires de technologie après les collèges.
  - b) Il suffit de terminer le cours moyen pour entrer à l'université.
  - c) L'enseignement supérieur est accessible après le baccalauréat.
  - d) Les Français peuvent entrer aux centres universitaires après le cycle court au lycée.
2. **Quel rôle jouent les grandes écoles dans la formation des spécialistes ?**
  - a) L'examen d'entrée est obligatoire, plus un concours.
  - b) Les grandes écoles préparent l'élite économique et politique en France.
  - c) On se prépare après le bac dans des « classes préparatoires aux grandes écoles » (les prépas) situées dans les lycées.
  - d) Après les études il y a une nomination.
3. В тексте **не** содержится ответ на вопрос:
  - a) Où se fait l'enseignement supérieur en France?
  - b) Sur combien de cycles sont réparties les études à l'université?
  - c) Par quel diplôme est sanctionné chaque cycle à l'université?
  - d) Quelles sont les grandes écoles qui jouissent d'une grande renommée?
4. Содержанию текста **соответствует** предложение:
  - a) Après le baccalauréat on entre dans la vie active.
  - b) Les grandes écoles sont orientées vers les formations professionnelles de haut niveau ou la recherche.
  - c) A la fin du cycle d'observation, certains élèves quittent le collège et entrent au lycée.
  - d) On peut entrer au lycée après la classe de troisième pour trois ans d'études.
5. Содержанию текста **не** соответствует предложение:
  - a) Les universités ont remplacé les anciennes facultés.
  - b) Les études universitaires sont organisées en trois cycles.
  - c) Après l'obtention de diplôme d'études approfondies il est possible de préparer une thèse, en deux années minimum.
  - d) Le lycée prépare en trois années au baccalauréat.
6. **Les diplômes reçus à l'université après le premier cycle assurent ...**
  - a) ... l'enseignement dans les universités
  - b) ... une formation professionnelle
  - c) ... la préparation de la thèse
  - d) ... la formation de techniciens supérieurs
7. **L'admission en troisième cycle est très sélective car ...**
  - a) ... il y a beaucoup de places vacantes
  - b) ... il y a peu d'étudiants qui veulent soutenir leur thèse
  - c) ... les places sont limitées
  - d) ... il n'est pas possible de préparer une thèse
8. **L'admission aux Instituts universitaires de technologie est décidée...**
  - a) ... après examen de dossier du candidat
  - b) ... après le concours
  - c) ... après l'inscription

## II

9. В предложении “**Les Pyrénées forment une frontière ... la fois naturelle et politique séparant la France de l’Espagne**” нужно вставить:  
a) de b) à c) près de d) après
10. В предложении “**Dans les Pyrénées on exploite des carrières ... marbre, un marbre des plus colorés et jolis de la France**” нужно вставить:  
a) sur b) avant c) à d) de
11. В предложении “**Dans sa lettre il a exprimé un sentiment de reconnaissance à ces gens**” синонимом подчеркнутого слова является:  
a) laissé b) manifesté c) trouvé d) caché
12. В предложении “**Ce travail prendra beaucoup de temps**” антонимом подчеркнутого слова является:  
a) vite b) assez c) peu d) bien
13. В предложении “**Pour subvenir à ses besoins et à ... de sa mère, il entre très tôt à l’usine**” нужно вставить:  
a) celle b) celles c) celui d) ceux
14. Предложение “**Parmi les nombreuses villes d’Italie visitées par les touristes, c’est Rome qui ... attire le plus**” нужно дополнить:  
a) lui b) en c) y d) dont
15. Предложение “**Quant à cette proposition, ils ne voulaient même pas ... penser**” нужно дополнить:  
a) y b) en c) le d) lui
16. В предложении “**L’eau occupe un sixième de la superficie de Saint-Pétersbourg, ... l’on compte 66 rivières et canaux, 100 lacs et étangs, 19 îles et 620 ponts**” нужно вставить:  
a) qui b) que c) où d) lequel
17. В предложении “**Je suis content de tout, il y a cependant une chose à ... je ne peux pas m’habituer**” нужно вставить:  
a) lequel b) auquel c) laquelle d) desquels
18. В предложении “**L’oeuvre la ... connue de B.Rastrelli et l’un des importants monuments architecturaux et historiques de Saint-Pétersbourg – le palais d’Hiver**” нужно вставить:  
a) moins b) plus c) aussi d) les moins
19. Глагол стоит в **Imparfait** в предложении:  
a) Le nom de la danseuse étoile russe Anna Pavlova devient légendaire déjà de son vivant.  
b) L’attraction qu’elle exerçait avait quelque chose de magique.  
c) Sur la scène du théâtre Mariinski A.Pavlova interpréta beaucoup de rôles lyriques et de caractères.  
d) Au printemps de 1909, A.Pavlova dansa à Paris, dans la troupe de ballet russe dirigée par S.Diaguilev.
20. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:  
a) Saint-Pétersbourg est né de la volonté du tsar Pierre I-er d’assurer la défense des territoires avoisinants à la Baltique.  
b) Pierre I-er avait l’intention d’ouvrir la Russie sur l’Europe.  
c) Pour construire et décorer la ville, Pierre I-er invite des architectes, des peintres, des ingénieurs, des artisans étrangers.  
d) Pierre I-er envoie les jeunes doués en Italie, en France et en Hollande pour apprendre des arts européens.
21. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:  
a) La ville sur la Néva devient tous les jours de plus en plus belle.  
b) Les nombreux canaux de Saint-Pétersbourg avec 500 ponts célèbres sont merveilleusement éclairés.

- c) Le nom de Saint-Pétersbourg évoque les pages glorieuses de l'histoire et de la culture de notre pays.
- d) La ville a subi aux années dures de la Seconde Guerre mondiale 900 jours de blocus.
22. Глагол стоит в **Futur simple** в предложении:
- a) Ce jour-là il faisait froid, le vent soufflait, la neige couvrait la terre.
- b) C'était l'heure où les enfants sortaient de l'école.
- c) Vous êtes mon meilleur ami et j'espère que vous le resterez toujours.
- d) Etes-vous toujours rédacteur en chef du journal? – Non, je ne le suis pas.
23. Глагол стоит в **Futur immédiat** в предложении:
- a) Les Français apprécient toujours le cinéma.
- b) Bernard a envie de chanter. Il va toucher le but d'une semaine d'efforts.
- c) En France les jeunes aiment aussi, comme leurs aînés, les films qui les font rire.
- d) La tradition comique du cinéma français est ancienne.
24. В предложении **“Fondée en 1703 par Pierre le Grand, qui la considérait comme “une fenêtre sur l’Europe”, la ville est devenue la capitale du Nord”** подчеркнутое слово является:
- a) participe présent b) gérondif c) participe passé d) adjectif verbal
25. В предложении **“Les enfants parlant tous ensemble n’entendaient rien de ce que leur disait la jeune institutrice”** подчеркнутое слово является:
- a) adjectif verbal b) participe présent c) gérondif d) participe passé
26. В предложении **“La beauté nordique de Saint-Pétersbourg et ses célèbres “nuits blanches” ... par les poètes”** нужно вставить:
- a) est chantée b) chantera c) sont chantées d) chante
27. В предложении **“Si j’étais moins occupé en ce moment, je t’... volontiers”** нужно вставить:
- a) aidait b) aiderais c) aide d) aidai
28. В предложении **“Mais si ma machine à écrire pouvait faire des confidences; elle en ... des choses!”** нужно вставить:
- a) dit b) disait c) dirait d) dise
29. В предложении **“Si elle était en danger et que son ami l’apprît est-ce qu’il ne lui ... pas en aide?”** нужно вставить:
- a) viendrait b) vient c) vienne d) viendrais
30. В предложении **“Mon frère dit qu’il ... le temps perdu”** нужно вставить:
- a) avais regretté b) regrette c) regretterais d) regretta

### Пример текста для изучающего чтения

(форма контроля – письменный перевод со словарем)

#### Переведите текст письменно со словарем

#### FACULTE MECANIQUE

Je fais mes études à l'Université d'état des voies de communication de l'Oural. Ma spécialité s'appelle 'Transport terrestre et les systèmes technologiques'. La faculté a été fondée en 1971. Les étudiants de cette faculté apprennent la culture générale et la spécialité. Ce sont mathématique, physique, dessin technique, mécanique, thermotechnique, diagnostic de wagon, réparation des wagons et d'autres. Le processus scolaire se compose des cours et des séminaires, des travaux de laboratoire et de pratique.

La faculté mécanique a une chaire principale qui s'appelle 'Voitures et wagons et leur exploitation'. Les spécialistes de haute qualification y travaillent. Cette chaire s'occupe de la recherche des chemins de fer. Vers la fin des études chaque étudiant prépare son travail de fin d'études. Après l'Université les ingénieurs diplômés de notre faculté construisent des wagons, feront des projets de nouveaux ateliers de réparation et de nouveaux dépôts. Ils créeront aussi des dispositifs et des automates pour la réparation des wagons et pour l'exploitation des wagons.

Les voitures de chemin de fer sont subdivisées selon le but de l'application, les conditions de l'exploitation, la largeur de l'écartement, la construction de l'engin de marche. Selon le but de l'application ce sont des voitures pour les voyageurs et des wagons pour les marchandises. Selon les conditions de l'exploitation ce sont des wagons de service de la voie et des wagons pour l'industrie. Selon la largeur de l'écartement ce sont des wagons pour les voies larges, normales et étroites. Selon la construction de l'engin de marche ce sont des wagons à deux essieux et des wagons qui ont des bogies du matériel roulant ayant beaucoup d'essieux.

Je suis bien content de faire mes études à notre faculté.

## 2. Критерии оценки

### Письменная часть

#### Лексико-грамматический тест

- Ответ на тест для зачета считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%), оценка составляет 0–4 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%), оценка составляет 5–6 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%), оценка составляет 7–8 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%), оценка составляет 9–10 баллов.

#### Изучающее чтение (форма контроля – письменный перевод со словарем)

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания, оценка составляет 0 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания, оценка составляет 3 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности, оценка составляет 4 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке, оценка составляет 5 баллов.

### Устная часть

#### Ответ на билет (монологическое высказывание)

оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на

вопросы,

оценка составляет 0 баллов.

- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы, оценка составляет 3 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц, не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы к другой, тема раскрыта в основном, оценка составляет 4 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, оценка составляет 5 баллов.

### 3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

### 4. Темы для зачета по дисциплине «Иностранный язык»

1. Личная информация
2. Система высшего образования в России
3. Мой университет. НГТУ
4. Система высшего образования во Франции

## Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

### 1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

### Структура зачета

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			итог по всем видам деятельности
	пороговый	базовый	продвинутый	
<b>Письменная часть</b>				20
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	3	4	5	
<b>Устная часть (билет)</b>				
Задание 1 «Монологическое высказывание по теме»	3	4	5	

**Форма билета для зачета**  
**Новосибирский государственный технический университет**  
**Кафедра иностранных языков технических факультетов**

**Зачет по дисциплине «Иностранный язык»**

**I курс II семестр**

**БИЛЕТ № \_\_\_\_\_**

Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_

Составитель \_\_\_\_\_ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.фил.н. А.И. Бочкарёв  
(подпись)

(дата)

**Пример теста для зачета**  
**Лексико-грамматический тест**  
30 заданий  
Время выполнения – 85 минут

**I. Прочитайте текст**

**TSIOLKOVSKI, CREATEUR DE L'ASTRONAUTIQUE MODERNE**

Constantin Edouardovitch Tsiolkovski est né le 17 septembre 1857 à Ijevsk. À 16 ans il est venu à Moscou pour entrer à l'Université. Les parents de Tsiolkovski n'étant pas riches, ils ne pouvaient lui envoyer à Moscou que de 10 à 15 roubles par mois. Le jeune homme utilisait cette maigre somme à peu près intégralement dans l'achat de livres, de cornues, de matières de substances diverses nécessaires aux travaux scientifiques qu'il entreprenait. Il ne pensait pas qu'il avait eu besoin d'autre chose. « Je me souviens qu'à cette époque – écrit-il dans son autobiographie – je ne me nourrissais que de pain noir et d'eau ».

En automne de 1878, ayant passé les brevets d'instituteur, il a été nommé maître d'arithmétique et de géométrie dans une école primaire à Kalouga. La vie d'homme mûr commençait. Elle était dure, mais elle était aussi l'une des plus fructueuses qui soient. Tsiolkovski s'intéressait à tout. Mais sa passion était la conquête de l'espace, et c'est à elle qu'il consacre enfin sa vie.

« Notre planète est le berceau de la raison, a-t-il écrit, – mais il est impossible de vivre éternellement dans un berceau ».

Et c'est pourquoi toute sa vie il a calculé, construit afin que l'homme pouvait s'évader de sa petite planète. Ses études portait tout d'abord sur l'atmosphère terrestre, puis elles ont évolué jusqu'à l'astronautique : conquête des espaces intersidéraux.

Le meilleur des travaux de Tsiolkovski, qui lui a apporté une gloire éternelle, est axé sur l'étude du Cosmos. Ses calculs ont permis le placement des satellites artificiels, ils ont autorisé la propulsion d'un engin construit de main d'homme sur la lune. La fameuse « hypothèse de Tsiolkovski » est aujourd'hui utilisée par le monde entier. C'est elle qui sert de base aux calculs théoriques, pour la construction des engins spatiaux.

1. Утверждение "**La raison est née sur notre planète.**" является  
а) истинным б) ложным с) в тексте нет информации
2. Утверждение "**Tsiolkovski était rich en faisant ses études à l'université.**" является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
3. Утверждение "**Tsiolkovski voulait devenir un astronaute.**" является
- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
4. Утверждение "**Grâce aux études de Tsiolkovsky on pouvait lancer les satellites artificiels**" является
- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
5. Ответьте на вопрос: "**Quelle est la base de tous ses calculs pour créer les engins spatiaux?**"
- a) La conquête des espaces intersidéraux  
 b) L'étude du Cosmos  
 c) La fameuse « hypothèse de Tsiolkovski »  
 d) La propulsion d'un engin construit de main d'homme sur la lune.

## II

6. В предложении "**Quand montrerez-vous votre collection ... vos camarades?**" нужно вставить:
- a) dans b) vers c) à d) sous
7. В предложении "**Veux-tu prendre part ... cette excursion?**" нужно вставить:
- a) pour b) à c) de d) près de
8. В предложении "**L'eau occupe un sixième de la superficie de Saint-Pétersbourg**" синонимом подчеркнутого слова является:
- a) tient b) sépare c) détermine d) développe
9. В предложении "**Je manque de temps pour finir ce travail aujourd'hui**" антонимом подчеркнутого слова является:
- a) faire b) avoir c) s'intéresser d) commencer
10. В предложении "**Le salaire moyen d'un Français est environ de 2000 €; ... d'une Française, de 1500 €**" нужно вставить:
- a) celle b) ceux c) celles d) celui
11. Предложение "**Le jeune homme dit à Christophe qu'il adorait la musique et que lui aussi, il voulait ... faire**" нужно дополнить:
- a) lui b) y c) en d) leur
12. Предложение "**Ce sera une grande fête. Tout le monde s'... prépare**" нужно дополнить:
- a) en b) y c) le d) leur
13. В предложении "**Pour le Tricentenaire de Saint-Pétersbourg la France a préparé l'exposition "Le Paris Russe" ... est inaugurée le 12 mai 2003 au Musée Russe**" нужно вставить:
- a) que b) quic) auquel d) où
14. В предложении "**Le congrès, ... il doit participer, aura lieu à la fin du mois**" нужно вставить:
- a) lequel b) laquelle c) desquels d) auquel
15. В предложении "**Les "beaux quartiers" ou quartiers résidentiels, les ... élégants, se développent depuis deux siècles à l'ouest de Paris**" нужно вставить:
- a) moins b) aussi c) plus d) bien
16. Глагол стоит в **Imparfait** в предложении:
- a) Le palais d'Hiver, construit au XVIIIe siècle, devait servir de résidence d'hiver de l'impératrice Elisaveta.  
 b) Sous le règne d'Elisaveta plusieurs églises furent construites ou fondées à Saint-Pétersbourg.  
 c) Grâce à Diderot, Cathérine II devient collectionneuse.  
 d) En 1764 Cathérine II acquiert sa première collection de tableaux, le noyau du musée de l'Ermitage.
17. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:

- a) Alain est malade, il ne pourra donc pas venir demain.  
 b) Nous les avons connus à l'époque où nous vivons à Strasbourg.  
 c) Il est nécessaire de hausser le niveau des connaissances des élèves.  
 d) Les sociologues estiment que le chômage augmenta avec la crise économique.
18. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:  
 a) Ils suivent les cours de civilisation française.  
 b) Quel bonheur d'entrer à l'Université du seul coup!  
 c) L'année où la guerre a éclaté, il avait 18 ans et il vivait chez sa tante.  
 d) Nous viendrons tous vous accueillir à la gare.
19. Глагол стоит в **Futur simple** в предложении:  
 a) Le Ministre des Affaires étrangères a reçu l'ambassadeur de la France.  
 b) Paris, capitale de la France, est une des plus belles villes du monde.  
 c) Il a été reçu à l'Ecole polytechnique.  
 d) Vous verrez que votre livre sera bien accueilli.
20. Глагол стоит в **Futur immédiat** в предложении:  
 a) Cette photo représente une vue générale du château de Versailles.  
 b) La troupe du théâtre va représenter «Le Malade imaginaire» de Molière.  
 c) Ce grand diplomate représente la Russie à l'O.N.U.  
 d) Quand avez-vous eu l'idée d'écrire vos mémoires?
21. В предложении **“En partant tout de suite vous pourriez le rattraper”** подчеркнутое слово является:  
 a) participe présent    b) gérondif    c) participe passé    d) adjectif verbal
22. В предложении **“En France il y a actuellement 74 universités et centres universitaires regroupant environ 800 unités d'enseignement et de recherche”** подчеркнутое слово является:  
 a) participe passé    b) participe présent    c) gérondif    d) adjectif verbal
23. В предложении **“Le centre historique, les places et les parcs de Saint-Pétersbourg ...”** нужно вставить:  
 a) restaure    b) restaurera    c) est restauré    d) sont restaurés
24. В предложении **“Même si j'étais fatigué, je le ... pour vous”** нужно вставить:  
 a) fais    b) ferais    c) ai fait    d) fasse
25. В предложении **“Elle restait dans l'encadrement de la porte, comme si elle ... quelque gêne”** нужно вставить:  
 a) éprouvait    b) éprouve    c) éprouva    d) a éprouvé
26. В предложении **“Vous aussi, il faudra que vous ... là à 6 heures”** нужно вставить:  
 a) serez    b) soyez    c) avez été    d) êtes
27. В предложении **“Je crois que cette jeune fille ... beaucoup de patience et qu'elle sera une bonne institutrice”** нужно вставить:  
 a) avait    b) aura    c) ait    d) a
28. В предложении **“J'ai eu peur que tu ne ... pas à temps”** нужно вставить:  
 a) reviennes    b) reviendras    c) est revenu    d) vas revenir
29. В предложении **“Faites comme vous voulez, et qu'il n'en ... plus question!”** нужно вставить:  
 a) soit    b) est    c) sera    d) était
30. В предложении **“Et moi? – J'aimerais que vous ... ici aussi”** нужно вставить:  
 a) restez    b) restiez    c) resterez    d) êtes restés

## **Пример текста для изучающего чтения** (форма контроля – письменный перевод со словарем)

### **Переведите текст письменно со словарем**

#### **LES MONUMENTS ET LES MUSEES DE PARIS**

Construite sur l'île de la Cité, la cathédrale gothique Notre-Dame est le plus grand monument religieux de Paris. Ses nobles proportions sont le résultat de 2 siècles de travaux. Les trois grands portails sculptés qui illustrent la Bible gravée dans la pierre, l'immense rosace centrale, ses vitraux multicolores attirent des millions de touristes.

Au Moyen Age, ce quartier de la rive gauche était habité par les professeurs et les écoliers. Les cours et les études se faisaient en latin, d'où vient son nom - le Quartier Latin. La Sorbonne en est le coeur : un petit collège pour 16 écoliers fondé en 1253 par Robert de Sorbonne est devenu un des plus grands centres universitaires du monde.

A l'origine, la Bastille était un château fortifié, construit par Charles V en 1370. Puis, au XVII<sup>e</sup> siècle, Richelieu en fait un entrepôt d'armes et une prison royale, où sont enfermés de nombreux prisonniers politiques. Symbole du pouvoir absolu, l'édifice a été démoli par le peuple parisien en 1789. Au milieu de la place du même nom s'élève, depuis 1830, la Colonne de Juillet surmontée de Génie de Liberté qui tient dans une main une chaîne brisée et dans l'autre le flambeau de la liberté.

Ancienne demeure des rois de France (jusqu'à Louis XIV et Versailles), le Louvre est aujourd'hui le plus grand musée d'art du monde. On y trouve les oeuvres les plus célèbres de Léonard de Vinci, Rembrandt, Rubens, Raphaël... La Pyramide de verre construite dans sa cour a provoqué des débats passionnés : les uns la trouvent hors du contexte classique, les autres apprécient la fusion de l'ancien avec le moderne.

L'avenue des Champs-Élysées, est considérée comme l'une des plus belles avenues au monde. Bordée de boutiques de luxe, de restaurants prestigieux et de grosses entreprises, elle a été tracée par l'architecte André le Nôtre en 1670.

## **2. Критерии оценки**

### **Письменная часть**

#### **Лексико-грамматический тест**

- Ответ на тест для зачета считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%), оценка составляет 0–4 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%), оценка составляет 5–6 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%), оценка составляет 7–8 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%), оценка составляет 9–10 баллов.

#### **Изучающее чтение (форма контроля – письменный перевод со словарем)**

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания, оценка составляет 0 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания,

- оценка составляет 3 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности, оценка составляет 4 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. оценка составляет 5 баллов.

### Устная часть

#### Ответ на билет (монологическое высказывание)

оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на вопросы, оценка составляет 0 баллов.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы, оценка составляет 3 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц., не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы к другой, тема раскрыта в основном, оценка составляет 4 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, оценка составляет 5 баллов.

### 3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

#### 4. Темы для зачета по дисциплине «Иностранный язык»

1. Современные крупные города в России и за рубежом
2. Родной город
3. Экологические проблемы современного города
4. Выдающиеся ученые и их вклад в науку
5. Великие изобретения
6. Перспективы развития технической науки
7. Компьютеры
8. Интернет

## Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

### 1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

### Структура зачета

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			итог по всем видам деятельности
	пороговый	базовый	продвинутый	
<b>Письменная часть</b>				20
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	3	4	5	
<b>Устная часть (билет)</b>				
Задание 1 «Монологическое высказывание по теме»	3	4	5	

**Форма билета для зачета**  
**Новосибирский государственный технический университет**  
**Кафедра иностранных языков технических факультетов**

**Зачет по дисциплине «Иностранный язык»**

**II курс III семестр**

**БИЛЕТ № \_\_\_\_\_**

Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_

Составитель \_\_\_\_\_ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.фил.н. А.И. Бочкарёв  
(подпись)

(дата)

**Пример теста для зачета**  
**Лексико-грамматический тест**  
30 заданий  
Время выполнения – 85 минут

**I. Прочитайте текст**

**LA BELGIQUE**

La Belgique est une monarchie héréditaire constitutionnelle et parlementaire. Le pouvoir exécutif appartient au roi et est exercé en son nom par les ministres. Depuis 1993, Albert II est le sixième souverain de tous les Belges qui représente la Nation. Il ne participe que de manière indirecte à la vie politique. Il nomme les membres du gouvernement, mais ceux-ci sont responsables de leurs actes devant le Parlement. Tout acte du roi doit être contresigné par un ministre.

Le système parlementaire est bicaméral: Chambre et Sénat. Les membres de la Chambre sont élus pour tous les quatre ans au scrutin proportionnel. Il en est de même pour les membres du Sénat. Dans le système actuel, Chambre et Sénat exercent la même fonction et participent à l'élaboration de tous les actes législatifs.

Belgique, État fédéral, comprend trois Communautés : flamande, française et germanophone. Le rôle des Communautés est grand car elles exercent, dans les mêmes conditions que l'État, les compétences qui leur ont été attribuées dans les matières de l'enseignement, de la culture, de l'aide sociale, des soins médicaux, etc. Les Communautés sont administrées par un Parlement, composé par les parlementaires. Le Parlement et les Communautés préparent des décrets qui jouent le rôle de lois. Il élit un gouvernement qui remplit la fonction correspondant au niveau de l'État à celle du gouvernement fédéral.

La Belgique est divisée en trois Régions: la Région flamande, la Région wallonne et la Région bruxelloise.

Les Régions sont responsables de la gestion du territoire, de ses ressources naturelles et des activités économiques en rapport avec le sol. Elles disposent de compétences importantes en matière de travaux publics et de transport en commun.

Il existe 10 Provinces en Belgique qui sont dirigées par un Conseil élu tous les quatre ans. Le Conseil provincial règle les questions dites d'intérêt provincial : les voies de communication, certains établissements d'enseignement et des infrastructures touristiques.

Les communes règlent tout ce qui représente l'intérêt local. Le Conseil communal est élu tous les six ans au suffrage universel. Le bourgmestre, qui est le président du Conseil communal, est nommé par le roi pour 6 ans. Il reste personnellement responsable de l'exécution des lois dans la commune. Il est le chef de la police locale qui partage avec la gendarmerie nationale, les diverses tâches de la police préventive et répressive.

Tout cet ensemble porte la marque du pluralisme et constitue un des traits caractéristiques de l'organisation actuelle de la Belgique.

**1. Comment peut-on caractériser le régime politique en Belgique ?**

- a) C'est une république indivisible, démocratique et laïque.
- b) C'est une monarchie héréditaire constitutionnelle et parlementaire.
- c) C'est une république bourgeoise.
- d) C'est république démocratique.

**2. Par qui sont administrées les Communautés en Belgique ?**

- a) Elles sont administrées par un roi.
- b) Elles sont administrées par le Conseil communal.
- c) Elles sont administrées par un Parlement.
- d) Elles sont administrées par le bourgmestre.

**3. В тексте не содержится ответ на вопрос:**

- a) Quelle est la contribution belge à l'Art mondial?
- b) Quels sont les pouvoirs du Conseil provincial?
- c) Pour combien d'années élit-on le Conseil communal?
- d) De quelles assemblées est composé le Parlement?

**4. Содержанию текста соответствует предложение:**

- a) De toutes les villes médiévales, la ville de Gand est une des plus méconnues.
- b) Le visiteur trouve à Gand des maisons dans tous les styles possibles.
- c) Bruges – la ville aux magnifiques façades historiques, aux trésors d'art ancien.
- d) Le bourgmestre est responsable de l'exécution des lois dans la commune.

**5. Содержанию текста не соответствует предложение:**

- a) Le Parlement et les Communautés préparent des décrets.
- b) La Belgique est divisée en trois Régions.
- c) Victor Horta, architecte et novateur, bouleverse le plan traditionnel des maisons citadines.
- d) Les Régions disposent de compétences importantes en matière de travaux publics et de transport en commun.

**6. En Belgique le pouvoir exécutif appartient ...**

- a) ... au ministre.
- b) ... au roi.
- c) ... au Sénat.
- d) ... à la Chambre.

**7. Les Régions sont responsables ...**

- a) ... de ses ressources naturelles.
- b) ... du travail des Communautés.
- c) ... des questions dites d'intérêt provincial.
- d) ... de certains établissements d'enseignement.

**8. Le Conseil provincial règle ...**

- a) ... l'activité de la Région.
- b) ... des infrastructures touristiques.
- c) ... des activités économiques en rapport avec le sol.
- d) ... l'élaboration des actes législatifs.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. В предложении **“Les Pyrénées forment une frontière ... la fois naturelle et politique séparant la France de l’Espagne”** нужно вставить:  
a) de b) à c) près de d) après
10. В предложении **“Dans les Pyrénées on exploite des carrières ... marbre, un marbre des plus colorés et jolis de la France”** нужно вставить:  
a) sur b) avant c) à d) de
11. В предложении **“Dans sa lettre il a exprimé un sentiment de reconnaissance à ces gens”** синонимом подчеркнутого слова является:  
a) laissé b) manifesté c) trouvé d) caché
12. В предложении **“Ce travail prendra beaucoup de temps”** антонимом подчеркнутого слова является:  
a) vite b) assez c) peu d) bien
13. В предложении **“Pour subvenir à ses besoins et à ... de sa mère, il entre très tôt à l’usine”** нужно вставить:  
a) celle b) celles c) celui d) ceux
14. Предложение **“Parmi les nombreuses villes d’Italie visitées par les touristes, c’est Rome qui ... attire le plus”** нужно дополнить:  
a) lui b) en c) y d) dont
15. Предложение **“Quant à cette proposition, ils ne voulaient même pas ... penser”** нужно дополнить:  
a) y b) en c) le d) lui
16. В предложении **“L’eau occupe un sixième de la superficie de Saint-Pétersbourg, ... l’on compte 66 rivières et canaux, 100 lacs et étangs, 19 îles et 620 ponts”** нужно вставить:  
a) qui b) que c) où d) lequel
17. В предложении **“Je suis content de tout, il y a cependant une chose à ... je ne peux pas m’habituer”** нужно вставить:  
a) lequel b) auquel c) laquelle d) desquels
18. В предложении **“L’oeuvre la ... connue de B.Rastrelli et l’un des importants monuments architecturaux et historiques de Saint-Pétersbourg – le palais d’Hiver”** нужно вставить:  
a) moins b) plus c) aussi d) les moins
19. Глагол стоит в **Imparfait** в предложении:  
a) Le nom de la danseuse étoile russe Anna Pavlova devient légendaire déjà de son vivant.  
b) L’attraction qu’elle exerçait avait quelque chose de magique.  
c) Sur la scène du théâtre Mariinski A.Pavlova interpréta beaucoup de rôles lyriques et de caractères.  
d) Au printemps de 1909, A.Pavlova dansa à Paris, dans la troupe de ballet russe dirigée par S.Diaguilev.
20. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:  
a) Saint-Pétersbourg est né de la volonté du tsar Pierre I-er d’assurer la défense des territoires avoisinants à la Baltique.  
b) Pierre I-er avait l’intention d’ouvrir la Russie sur l’Europe.  
c) Pour construire et décorer la ville, Pierre I-er invite des architectes, des peintres, des ingénieurs, des artisans étrangers.  
d) Pierre I-er envoie les jeunes doués en Italie, en France et en Hollande pour apprendre des arts européens.
21. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:

- a) La ville sur la Néva devient tous les jours de plus en plus belle.
- b) Les nombreux canaux de Saint-Pétersbourg avec 500 ponts célèbres sont merveilleusement éclairés.
- c) Le nom de Saint-Pétersbourg évoque les pages glorieuses de l'histoire et de la culture de notre pays.
- d) La ville a subi aux années dures de la Seconde Guerre mondiale 900 jours de blocus.

22. Глагол стоит в **Futur simple** в предложении:

- a) Ce jour-là il faisait froid, le vent soufflait, la neige couvrait la terre.
- b) C'était l'heure où les enfants sortaient de l'école.
- c) Vous êtes mon meilleur ami et j'espère que vous le resterez toujours.
- d) Etes-vous toujours rédacteur en chef du journal? – Non, je ne le suis pas.

23. Глагол стоит в **Futur immédiat** в предложении:

- a) Les Français apprécient toujours le cinéma.
- b) Bernard a envie de chanter. Il va toucher le but d'une semaine d'efforts.
- c) En France les jeunes aiment aussi, comme leurs aînés, les films qui les font rire.
- d) La tradition comique du cinéma français est ancienne.

24. В предложении **“Fondée en 1703 par Pierre le Grand, qui la considérait comme “une fenêtre sur l’Europe”, la ville est devenue la capitale du Nord”** подчеркнутое слово является:

- a) participe présent b) gérondif c) participe passé d) adjectif verbal

25. В предложении **“Les enfants parlant tous ensemble n’entendaient rien de ce que leur disait la jeune institutrice”** подчеркнутое слово является:

- a) adjectif verbal b) participe présent c) gérondif d) participe passé

26. В предложении **“La beauté nordique de Saint-Pétersbourg et ses célèbres “nuits blanches” ... par les poètes”** нужно вставить:

- a) est chantée b) chantera c) sont chantées d) chante

27. В предложении **“Si j’étais moins occupé en ce moment, je t’... volontiers”** нужно вставить:

- a) aidait b) aiderais c) aide d) aidai

28. В предложении **“Mais si ma machine à écrire pouvait faire des confidences; elle en ... des choses!”** нужно вставить:

- a) dit b) disait c) dirait d) dise

29. В предложении **“Si elle était en danger et que son ami l’apprît est-ce qu’il ne lui ... pas en aide?”** нужно вставить:

- a) viendrait b) vient c) vienne d) viendrais

30. В предложении **“Mon frère dit qu’il ... le temps perdu”** нужно вставить:

- a) avais regretté b) regrette c) regretterais d) regretta

### Пример текста для изучающего чтения

(форма контроля – письменный перевод со словарем)

**Переведите текст письменно со словарем**

#### NOUVELLES TECHNOLOGIES

Depuis les années 50 du XX-ème siècle, la France est entrée dans l'ère des télécommunications c'est -à -dire de la transmission de l'information à distance.

De nouveaux équipements ont apparus: magnétoscopes, télévision par câble, fibres optiques, téléphone portable, micro-ordinateurs avec logiciels, Internet.

Les nouvelles inventions facilitent les rapports humains, transforment la façon d'organiser la vie et le travail. Elles influencent l'activité dans tous les domaines tels que la science, la

formation, la santé, les transports, le commerce, la façon de communiquer.

Internet est entré dans la vie quotidienne. Il permet d'être au courant des actualités, de trouver, de télécharger et d'imprimer l'information nécessaire, d'entrer en contact avec les utilisateurs du même réseau.

On constate que

- le nombre d'internautes dans le monde a dépassé un milliard.
- avec une moyenne de 12,7 heures passées en ligne chaque semaine, les Français figurent parmi les premiers utilisateurs d'Internet.
- chez les Européens de 16-24 ans, la télévision est pour la première fois reléguée à la deuxième place.

Quels usages les jeunes font-ils d'Internet, que représente-t-il dans leur vie quotidienne? Ce sont des questions auxquelles il est nécessaire de répondre. Chacun utilise Internet en fonction de ses intérêts. En général, c'est l'occasion de se distraire, de s'instruire, de se faire des amis. Donc, Internet prend une part de plus en plus importante dans la vie sociale des jeunes. Le chat ou l'e-mail permettent de se créer plus facilement des contacts, de combler un vide chez les personnes isolées, de renforcer une amitié, par exemple, en se fixant facilement des rendez-vous ou en échangeant de nombreux fichiers (musiques, blagues). Il est à noter qu'une majorité d'internautes utilisent plusieurs pseudos en fonction du contexte. Grâce à cela, les jeunes sont peut-être plus conscients de la confiance très relative qu'il faut accorder aux informations qui circulent sur le web ou du fait qu'une personne peut très bien ne pas être celle qu'elle prétend.

## 2. Критерии оценки

### Письменная часть

#### Лексико-грамматический тест

- Ответ на тест для зачета считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%), оценка составляет 0–4 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%), оценка составляет 5–6 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%), оценка составляет 7–8 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%), оценка составляет 9–10 баллов.

#### Изучающее чтение (форма контроля – письменный перевод со словарем)

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания, оценка составляет 0 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания, оценка составляет 3 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности, оценка составляет 4 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке.

оценка составляет 5 баллов.

### Устная часть

#### Ответ на билет (монологическое высказывание)

оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на вопросы,  
оценка составляет 0 баллов.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы,  
оценка составляет 3 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц., не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы к другой, тема раскрыта в основном,  
оценка составляет 4 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур,  
оценка составляет 5 баллов.

### 3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

### 4. Темы для зачета по дисциплине «Иностранный язык»

1. Что такое инженерия
2. Инженер XXI века
3. Инженерные материалы
4. Нанотехнологии
5. Биоинженерия

6. Робототехника и автоматизация
7. Новые источники энергии
8. Подготовка будущих инженеров

## Паспорт экзамена

по дисциплине «Иностранный язык», 4 семестр

### 1. Методика оценки

Экзамен проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по темам, изученным в течение всего курса и ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста с последующим изложением на иностранном языке) и письменной форме (лексико-грамматический тест по материалу всего курса, изучающее чтение профессионально-ориентированного текста).

### Структура экзамена

#### Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

#### Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме
2. Ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста объемом 1500 печатных знаков. Форма контроля – изложение (пересказ) содержания на иностранном языке

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			итог по всем видам деятельности
	пороговый	базовый	продвинутый	
<b>Письменная часть</b>				40
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	5	7	10	
<b>Устная часть (билет)</b>				
Вопрос 1 «Монологическое высказывание по теме»	5	7	10	
Вопрос 2 «Ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста»	5	7	10	

## Форма экзаменационного билета

Новосибирский государственный технический университет  
Кафедра иностранных языков технических факультетов

Экзамен по дисциплине «Иностранный язык»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № \_\_\_\_\_

Вопрос 1. Подготовьте монологическое высказывание по теме \_\_\_\_\_

Вопрос 2. Подготовьте пересказ текста на иностранном языке

Составитель \_\_\_\_\_ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.фил.н. А.И. Бочкарёв  
(подпись)

(дата)

**Пример теста для экзамена**  
**Лексико-грамматический тест**  
30 заданий  
Время выполнения – 85 минут

### I. Прочитайте текст

Avec la diminution du temps de travail, l'augmentation du temps libre et la hausse du pouvoir d'achat, certains sociologues ont annoncé qu'on s'acheminait vers une civilisation des loisirs:

L'importance, prise par les loisirs à domicile, n'a pas empêché les Français d'accroître leurs activités à l'extérieur de chez eux (restaurants, discothèques, vie associative). Les activités sportives, culturelles, manuelles tendent à se diversifier.

Ce mouvement a été largement favorisé par l'accroissement du temps libre et du budget consacré par les ménages à leurs loisirs. La diffusion des équipements de loisirs a beaucoup progressé, ainsi que les pratiques qui s'y rattachent. L'amélioration de l'offre de services culturels par l'intermédiaire des équipements collectifs a également joué un rôle dans cette évolution:

Les pratiques traditionnelles étaient centrées autour du livre, du spectacle et des visites à caractère culturel. Si elles n'ont pas disparu des loisirs des Français, force est de constater que l'image et le son jouent aujourd'hui un rôle central. Cette évolution, favorisée par l'innovation technique, s'est produite au détriment de l'écrit, en particulier du livre, même si les dépenses liées à ce type de support continuent d'occuper la première place.

Contrairement à ce que les chiffres de fréquentation semblent indiquer, les Français apprécient toujours le cinéma. La preuve en est que jamais ils n'ont regardé autant de films. Mais c'est à la télévision, le plus souvent, qu'ils assouvissent leur passion; les films: téléfilms, séries et feuilletons représentent 35% du temps de programmation des chaînes et 37% de l'audience.

La musique fait de plus en plus partie de la vie quotidienne des Français, que ce soit à la maison, en voiture ou dans la rue. Face aux nuisances engendrées par la société industrielle, elle apparaît comme un moyen d'enjoliver l'environnement. Comme dit le proverbe, la musique adoucit les mœurs...

En même temps que les Français se sont mis à consommer plus d'images, ils se sont intéressés davantage au son. Les deux phénomènes témoignent de la prépondérance de l'audio-visuel dans les loisirs. Ils ont été largement favorisés par l'évolution des équipements (chaînes hi-fi, disques compacts, baladeurs, etc.).

Les Français sont plus nombreux à avoir une activité sportive, même occasionnelle. Les effectifs des associations sportives ont d'ailleurs beaucoup progressé au cours des dix dernières années: elles regroupent aujourd'hui près d'un Français sur cinq...

**1. Est-ce que la sortie au cinéma est encore très appréciée en France ?**

- a) Les Français fréquentent rarement les cinémas.
- b) Les Français ne vont pas souvent aux cinémas.
- c) Bien qu'en diminution, la sortie au cinéma est encore très appréciée des Français.
- d) Les films n'attirent pas des spectateurs.

**2. Est-ce que l'amélioration de l'offre de services culturels a joué un rôle à la diversité des activités de loisirs ?**

- a) La diffusion des équipements de loisirs a progressé.
- b) Sans doute, l'amélioration de l'offre de services culturels a joué son rôle.
- c) Les festivals se déroulent en France au cours de toutes les saisons de l'année.
- d) L'art et sa commercialisation sont bien équilibrés à Cannes.

**3. В тексте **не** содержится ответ на вопрос:**

- a) Quels sont les facteurs économiques et sociaux qui ont contribué à l'évolution des loisirs en France?
- b) Qu'est-ce qu'on entend par les loisirs à domicile et les activités de loisirs "à l'extérieur"?
- c) Quel rôle joue l'audio-visuel dans les loisirs des Français?
- d) Quels sont les sports préférés des Français?

**4. Содержанию текста **соответствует** предложение:**

- a) Le dimanche reste un jour exceptionnel.
- b) On fréquente le plus souvent des films à gros budget.
- c) Les Français aiment beaucoup écouter la musique.
- d) L'équipe de France a gagné la Coupe du monde de football.

**5. Содержанию текста **не** соответствует предложение:**

- a) Les activités sportives, culturelles, manuelles se développent en France.
- b) La préparation au Noël commence plusieurs semaines à l'avance.
- c) Les Français apprécient toujours le cinéma.
- d) Il est impossible de recenser tous ceux qui pratiquent le sport en France.

**6. Les Français regardent plus de films ...**

- a) ... au cinéma
- b) ... chez les amis
- c) ... à la télévision
- d) ... aux centres culturels

**7. Les effectifs des associations sportives ...**

- a) ... restent stables
- b) ... ne changent pas
- c) ... sont petits
- d) ... ont augmenté

**8. L'évolution de l'image et du son est favorisée ...**

- a) ... par l'accroissement du budget
- b) ... par l'innovation technique
- c) ... par l'augmentation du temps libre
- d) ... par la pratique traditionnelle

## II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. В предложении “**On entend encore chanter de vieilles chansons populaires ... les anciennes provinces de la France**” нужно вставить:
- a) sur b) après c) près de d) dans
10. В предложении “**Ils ont été à la campagne ... les vacances**” нужно вставить:
- a) de b) pendant c) dans d) autour de
11. В предложении “**Il n’a pas pensé aux conséquences de ses actes**” синонимом подчеркнутого слова является:
- a) réfléchi b) regardé c) vu d) remarqué
12. В предложении “**Si tu manques souvent les cours, tu échoueras à tes examens**” антонимом подчеркнутого слова является:
- a) as b) fréquentes c) fais d) choisis
13. В предложении “**En s’approchant de Lyon nous avons vu des paysages bien différents de ... des environs de Paris**” нужно вставить:
- a) seux b) celles c) celui d) celle
14. Предложение “**Consentez-vous à prendre part à cette excursion? – Oui, j’ ... consens!**” нужно дополнить:
- a) en b) les c) y d) la
15. Предложение “**Gavroche fouilla dans ses poches et ... tira un sou**” нужно дополнить:
- a) en b) lesc) la d) y
16. В предложении “**Une jeune femme sortit d’une maison ... toutes les fenêtres étaient largement ouvertes**” нужно вставить:
- a) lequel b) que c) qui d) dont
17. В предложении “**Il lui tendit un morceau de papier sur ... se trouvait le nom et l’adresse de sa soeur**” нужно вставить:
- a) laquelle b) lequel c) auquel d) duquel
18. В предложении “**En France à travail égal, les salaires du secteur privé sont ... élevés que ceux du secteur public**” нужно вставить:
- a) plus b) moins c) aussi d) bien
19. Глагол стоит в **Imparfait** в предложении:
- a) Ayant peur de rentrer si tard, elle a décidé de rester chez nous.  
b) Quand je regardais des livres chez un bouquiniste, j’ai découvert quelques rares éditions.  
c) J’aime beaucoup les vieux quartiers de Paris.  
d) Trois grandes villes ont des arrondissements: Paris, Lyon, Marseille.
20. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:
- a) Mon père a plus de 40 ans d’ancienneté mais il ne veut pas prendre sa retraite.  
b) Jean va faire un stage d’avocat.  
c) Ne craignez rien, je sais me taire.  
d) Le patron a annoncé que dix ouvriers seraient embauchés.
21. Глагол стоит в **Passé composé** в предложении:
- a) Ne parlez pas tous en même temps, je ne comprends rien.  
b) Elle venait les voir de temps en temps.  
c) Eh bien! J’ai fait des courses, ça m’a pris du temps.  
d) Je commence à m’y intéresser sérieusement.
22. Глагол стоит в **Futur simple** в предложении:
- a) Il est temps de penser à son avenir.  
b) Ça n’a pas été facile, les premiers temps.  
c) Je suis désolé je n’aurai pas le temps de passer chez vous demain.

- d) Laissez-moi le temps de réfléchir.
23. Глагол стоит в **Futur immédiat** в предложении:
- En France les activités sportives, culturelles, manuelles tendent à se diversifier.
  - La diffusion des équipements de loisir a beaucoup progressé.
  - Tu ne vas pas prétendre que je sois toujours d'accord avec toi?
  - 79 % des Français ont accès dans leur commune à une bibliothèque.
24. В предложении “**En le disant elle-même, elle croirait manquer à certaine bienséance**” подчеркнутое слово является:
- participe présent
  - gérondif
  - participe passé
  - adjectif verbal
25. В предложении “**Les Instituts universitaires de technologie créés au sein des universités assurent en deux ans d'études la formation de techniciens supérieurs**” подчеркнутое слово является:
- participe passé
  - participe présent
  - gérondif
  - adjectif verbal
26. В предложении “**De vastes opérations d'urbanisme ... à Paris**” нужно вставить:
- a entrepris
  - b) ont été entreprises
  - c) entreprendra
  - d) entreprend
27. В предложении “**Inutile d'insister. Même si tu avais cent fois raison, il n'en ... qu'à sa tête**” нужно вставить:
- a) ferait
  - b) fasse
  - c) fait
  - d) fera
28. В предложении “**Je veux que vous me ... au courant de cette affaire**” нужно вставить:
- a) mettez
  - b) mettrez
  - c) mettiez
  - d) avez mis
29. В предложении “**Nous ne sommes pas sûrs qu'il ... au concours**” нужно вставить:
- a) réussit
  - b) réussisse
  - c) a réussi
  - d) réussira
30. В предложении “**Tu n'es pas tellement occupé que tu ne ... lui téléphoner**” нужно вставить:
- a) peux
  - b) a pu
  - c) puisses
  - d) pourrait

### Пример текста для изучающего чтения

(форма контроля – письменный перевод со словарем)

#### Переведите текст письменно со словарем

#### QU'EST-CE QU'UN INGENIEUR?

L'ingénieur résout des problèmes de nature technique en s'appuyant sur des compétences scientifiques, économiques, humaines qu'il a acquises durant sa formation. Innovation, curiosité, créativité, goût du travail en équipe sont les qualités demandées à l'ingénieur.

#### *Les différentes fonctions de l'ingénieur*

Le métier de l'ingénieur comporte une ou plusieurs des fonctions suivantes:

- Les fonctions directes: dans ces fonctions l'ingénieur assure la conception, la réalisation, l'exploitation, la maintenance d'équipements, de produits, de procédés, de systèmes logiques ou de services à dominante technique.
- Les fonctions d'appui: dans ces fonctions, l'ingénieur assure le conseil, le contrôle, l'expertise et/ou l'évaluation portant sur les équipements, produits, procédés, systèmes logiques ou services à dominante technique qu'elles réalisent.
- Les fonctions contribuant au progrès des sciences et des techniques: dans ces fonctions, l'ingénieur participe à la recherche portant sur les sciences et les techniques ou utilise les nouvelles connaissances acquises dans ces domaines pour la recherche et pour le développement de nouveaux équipements, produits ou services.
- Les fonctions de transmission des connaissances: dans ces fonctions, l'ingénieur transmet ses connaissances à d'autres personnes et les aide à utiliser leurs capacités pour mieux exercer

leurs fonctions professionnelles ou civiques, et leur permettre d'accéder aux fonctions correspondant le mieux à leur potentiel et aux besoins de la société.

### **Пример текста для ознакомительного чтения** (форма контроля – пересказ на иностранном языке)

Подготовьте пересказ текста на немецком языке

#### **DARWIN AU PAYS DES ROBOTS.**

C'est un drôle d'engin en forme de pyramide, qui claudique péniblement sur la moquette du centre de recherche informatique de l'université Brandeis (Etats- Unis). Long d'une trentaine de centimètres et muni d'un balancier suspendu à sa pointe qui lui sert de béquille, il ne ressemble à rien de connu et ne sait faire qu'une seule chose: se déplacer en ligne droite. Quatre autres machines tout aussi incongrues font, un peu plus loin, leurs premiers «pas» dans le monde réel: certaines en rampant comme des chenilles, d'autres en battant des bras comme des nageurs de crawl.

Malgré leurs allures d'insectes primitifs, ces étranges assemblages mobiles marquent une avancée historique dans le domaine de la robotique et de l'intelligence artificielle: ce sont les premières machines entièrement conçues et fabriquées sans aucune intervention humaine.

Elles ont d'abord été créées, sous forme virtuelle, par un programme d'algorithmes génétiques inspiré des principes de fonctionnement des êtres vivants. Les créatures qui ne remplissent pas leur tâche sont éliminées. Les autres ont le droit de mélanger leur formule à celle des survivants. Au fil des «générations» apparaissent des formes de mieux en mieux adaptées. Histoire de s'approcher encore plus de la nature, les roboticiens introduisent au hasard des mutations dans les algorithmes génétiques.

Lorsqu'un programme d'évolution obtient une forme de robot bien adaptée à la tâche prévue, elle est matérialisée par une imprimante 3D qui extrude du plastique thermoformable. Il ne reste plus qu'à lui ajouter – manuellement, cette fois – un réseau de neurones, également conçu par l'ordinateur, et des moteurs.

## **2. Критерии оценки**

### **Письменная часть**

#### **Лексико-грамматический тест**

- Ответ на экзаменационный тест считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%), оценка составляет 0–4 баллов.
- Ответ на экзаменационный тест засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%), оценка составляет 5–6 баллов.
- Ответ на экзаменационный тест засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%), оценка составляет 7–8 баллов.
- Ответ на экзаменационный тест засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%), оценка составляет 9–10 баллов.

#### **Исходящее чтение** (форма контроля – письменный перевод со словарем)

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания,

- оценка составляет 0 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания, оценка составляет 5 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности, оценка составляет 7 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. оценка составляет 10 баллов.

## Устная часть

### Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета (монологическое высказывание)

оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на вопросы, оценка составляет 0 баллов.
- Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы, оценка составляет 5 баллов.
- Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц, не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы к другой, тема раскрыта в основном, оценка составляет 7 баллов.
- Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, оценка составляет 10 баллов.

### Ответ на вопрос 2 экзаменационного билета (ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста) (форма контроля – пересказ текста на иностранном языке)

- Ответ на вопрос 2 экзаменационного билета считается **неудовлетворительным**, если

передано менее 50% содержания, не отражена основная идея, отсутствует понимание деталей, умение устанавливать причинно-следственные связи текста, студент пользуется простыми грамматическими и лексическими структурами, в речи студента наблюдается несоответствие лексических и грамматических единиц стилю устной речи, диапазон используемых лексических и грамматических единиц ограничен, студент не употребляет профессионально-ориентированную лексику и терминологию, не использует или очень ограниченно использует средства связи, наблюдается большое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания вне контекста, оценка составляет 0 баллов.

- Ответ на вопрос 2 экзаменационного билета засчитывается на **пороговом** уровне, если содержание передано частично, не полностью отражена основная идея, отсутствует понимание деталей, умение устанавливать причинно-следственные связи текста, студент пользуется простыми грамматическими и лексическими структурами, в речи студента наблюдается частичное несоответствие некоторых лексических и грамматических единиц стилю устной речи, диапазон используемых лексических и грамматических единиц ограничен, студент имеет трудности в употреблении профессионально-ориентированной лексики и терминологии, прослеживается однообразие в использовании средств связи, наблюдается небольшое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания вне контекста, оценка составляет 5 баллов.
- Ответ на вопрос 2 экзаменационного билета засчитывается на **базовом** уровне, если содержание текста передано полностью, адекватно отражена основная идея первоисточника, студент проявляет умение выделять основную и второстепенную информацию текста, приводить доказательства той или иной точки зрения, диапазон используемых лексических и грамматических единиц недостаточно широк, наблюдаются повторы в использовании средств связи, присутствует небольшое количество лексических, грамматических ошибок, не влияющих на понимание содержания, оценка составляет 7 баллов.
- Ответ на вопрос 1 экзаменационного билета засчитывается на **продвинутом** уровне, если содержание текста передано полностью, адекватно отражена основная идея, диапазон используемых лексических и грамматических единиц широк, студент не испытывает трудностей в использовании сложных грамматических и лексических структур, студент использует профессионально-ориентированную лексику и адекватную терминологию, в речи студента наблюдается вариативность использования средств связи, корректное употребление лексико-грамматических единиц, оценка составляет 10 баллов.

### 3. Шкала оценки

Экзамен считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 20 баллов (из 40 возможных).

В общей оценке по дисциплине экзаменационные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

### 4. Темы для экзамена по дисциплине «Иностранный язык»

1. Перспективы развития технической науки
2. Компьютеры

3. Интернет
4. Что такое инженерия
5. Инженерные материалы
6. Нанотехнологии
7. Биоинженерия
8. Робототехника и автоматизация
9. Новые источники энергии
10. Подготовка будущих инженеров
11. Поиск работы
12. Структура современной компании